

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	<i>I Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
95/C 37/01	Ecu	1
95/C 37/02	Oversigt over dokumenter, som Kommissionen har fremsendt til Rådet i tidsrummet fra den 30. 1. til den 3. 2. 1995	2
95/C 37/03	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag IV/M.523 — Akzo Nobel/Monsanto) ⁽¹⁾	3
95/C 37/04	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag IV/M.537 — Sidmar/Klöckner (II)) ⁽¹⁾	3
95/C 37/05	Løbende licitation i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 570/88 af 16. februar 1988 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler	4
95/C 37/06	Meddelelse om beslutningerne om de forskellige licitationer inden for landbrugssektoren (mælk og mælkeprodukter)	5

II Forberedende retsakter

.....

Informationsnummer

Indhold (fortsat)

Side

III *Oplysninger*

Kommissionen

95/C 37/07

Phare — Udstyr til spildevandsbehandling — Meddelelse om udbud fra Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber på vegne af Den Tjekkiske Republiks regering vedrørende et projekt, der finansieres under PHARE-programmet 6

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

ECU ⁽¹⁾

13. februar 1995

(95/C 37/01)

Modværdien i national valuta:

Belgiske og luxembourgske francs	39,0166	Finske mark	5,82469
Danske kroner	7,46605	Svenske kroner	9,24931
Tyske mark	1,89555	Pund sterling	0,798319
Græske drakmer	296,956	US-dollars	1,24913
Spanske pesetas	163,649	Canadiske dollars	1,75315
Franske francs	6,56918	Yen	123,127
Irske pund	0,802422	Schweizerfrancs	1,59889
Italienske lire	2014,42	Norske kroner	8,30172
Nederlandske gylde	2,12477	Islandske kroner	83,5918
Østrigske schilling	13,3407	Australske dollars	1,67489
Portugisiske escudos	195,601	Newzealandske dollars	1,96962
		Sydafrikanske rand	4,42286

Kommissionen har oprettet en fjernskriver med automatisk svar, som på ethvert fjernskriveropkald videregiver omregningskursen i de vigtigste valutaer. Denne fjernskriver er i funktion dagligt fra kl. 15.30 til kl. 13.00 den følgende dag.

Brugeren bør anvende følgende fremgangsmåde:

- kald fjernskriver nr. 23789 i Bruxelles
- angiv eget kendeord
- skriv koden »cccc«, som udløser det automatiske svar og medfører en udskrift af omregningskurserne for ecu over fjernskriveren
- afbryd ikke forbindelsen, inden meddelelsen er afsluttet, angivet ved tegnene »ffff«.

Note: Kommissionen har desuden en telex (kaldenr. 21791) og en telefax (kaldenr. 296 10 97) med automatisk svarfunktion, der giver dagsaktuelle oplysninger om de gældende omregningskurser inden for den fælles landbrugspolitik.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 af 18. december 1978 (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1971/89 (EFT nr. L 189 af 4. 7. 1989, s. 1).

Rådets afgørelse 80/1184/EØF af 18. december 1980 (Lomé-konventionen) (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 34).

Kommissionens beslutning nr. 3334/80/EKSF af 19. december 1980 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 27).

Finansforordningen af 16. december 1980 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 23).

Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 af 16. december 1980 (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 1).

Beslutning truffet af Den Europæiske Investeringsbanks Styrelsesråd den 13. maj 1981 (EFT nr. L 311 af 30. 10. 1981, s. 1).

**OVERSIGT OVER DOKUMENTER, SOM KOMMISSIONEN HAR FREMSENDT TIL
RÅDET I TIDSRUMMET FRA DEN 30. 1. TIL DEN 3. 2. 1995**

(95/C 37/02)

Dokumenterne kan fås på salgskontorerne. Adresserne findes på omslagets side 4

Kodenummer	Katalognummer	Titel	Vedtaget af Kommissionen den	Fremsendt til Rådet den	Antal sider
KOM(94) 520	CB-CO-94-693-DA-C	Forslag til Europa-Parlamentet og Rådets direktiv om motorkøretøjers modstandsdygtighed ved frontal kollision og om ændring af direktiv 70/156/EØF (*) (*)	13. 12. 1994	30. 1. 1995	35
KOM(94) 682	CB-CO-95-015-DA-C	Meddelelse fra Kommissionen — Grønbog om liberalisering af teleinfrastruktur og kabel-tv-net — Første del (*)	25. 1. 1995	30. 1. 1995	168
KOM(95) 9	CB-CO-95-016-DA-C	Forslag til Rådets forordning (EF) om ændring af forordning (EØF) nr. 1968/93 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for visse EF-stålprodukter med oprindelse i Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik, som indføres i Fællesskabet (1. juni 1993 til 31. december 1995) Udkast til afgørelse nr. 2/94, truffet af Det Blandede Udvalg EF/Den Tjekkiske Republik om ændring af afgørelse nr. 1/93, truffet af Det Blandede Udvalg EF/Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik den 28. maj 1993, om eksporten af visse stålprodukter fra Den Tjekkiske Republik til Fællesskabet Udkast til afgørelse nr. 3/94, truffet af Det Blandede Udvalg EF/Den Slovakiske Republik om ændring af afgørelse nr. 1/93, truffet af Det Blandede Udvalg EF/Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik den 28. maj 1993, om eksporten af visse stålprodukter fra Den Slovakiske Republik til Fællesskabet	2. 2. 1995	2. 2. 1995	20

(*) Dokumentet indeholder en analyse af konsekvenserne for virksomheder, især for små og mellemstore virksomheder (SMV).

(*) Dokumentet vil blive offentliggjort i Tidende.

(*) Tekst af betydning for EØS.

NB: KOM-dokumenter kan fås i samlet abonnement, i abonnement efter emneområder eller i løssalg. I sidstnævnte tilfælde afhænger prisen af antal sider.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag IV/M.523 — Akzo Nobel/Monsanto)**

(95/C 37/03)

(Tekst af betydning for EØS)

Den 19. januar 1995 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 ⁽¹⁾. Tredjemand, der godtgør en tilstrækkelig interesse i sagen, kan få udleveret en kopi af beslutningen ved skriftlig henvendelse til:

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber
Generaldirektoratet for Konkurrence (GD IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Bruxelles
Fax nr.: (32-2) 296 43 01.

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989; revideret udgave: EFT nr. L 257 af 21. 9. 1990, s. 13.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag IV/M.537 — Sidmar/Klöckner (II))**

(95/C 37/04)

(Tekst af betydning for EØS)

Den 9. januar 1995 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 ⁽¹⁾. Tredjemand, der godtgør en tilstrækkelig interesse i sagen, kan få udleveret en kopi af beslutningen ved skriftlig henvendelse til:

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber
Generaldirektoratet for Konkurrence (GD IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Bruxelles
Fax nr.: (32-2) 296 43 01.

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989; revideret udgave: EFT nr. L 257 af 21. 9. 1990, s. 13.

Løbende licitation i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 570/88 af 16. februar 1988 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler

(95/C 37/05)

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 55 af 1. marts 1988, side 31)

Licitationsnr.: 153

Dato for Kommissionens beslutning: 30. januar 1995

(ECU/100 kg)

Formel			A/C—D		B	
valgt fremgangsmåde			med røbestoffer	uden røbestoffer	med røbestoffer	uden røbestoffer
Mindstepris	smør ≥ 82 %	til det ubehandlede smør	—	—	—	—
		koncentreret	—	—	—	—
Forarbejdningssikkerhed		til det ubehandlede smør	—		—	
		koncentreret	—		—	
Maksimums- støttebeløb	smør ≥ 82 %		121	118	—	118
	smør < 82 %		117	114	—	114
	koncentreret		152	149	152	149
	fløde		—	—	51	—
Forarbejd- ningssik- kerhed	smør		134	—	—	—
	koncentreret		169	—	169	—
	fløde		—	—	57	—

Meddelelse om beslutningerne om de forskellige licitationer inden for landbrugssektoren (mælk og mælkeprodukter)

(95/C 37/06)

(Se meddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 360 af 21. december 1982, side 43)

(ECU/100 kg)

Løbende licitation	Licitations-nr.	Dato for Kommissionens beslutning	Maksimums-støtte	Destinations-sikkerhed
Kommissionens forordning (EØF) nr. 429/90 af 20. februar 1990 om støtte ved licitation til koncentreret smør bestemt til direkte forbrug i Fællesskabet (EFT nr. L 45 af 21. 2. 1990, s. 8)	113	30. 1. 1995	175	207

(ECU/100 kg)

Løbende licitation	Licitations-nr.	Dato for Kommissionens beslutning	Minimums-salgspris	Destinations-sikkerhed
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3398/91 af 20. november 1991 om salg ved licitation af skummetmælkspulver til fremstilling af foderblandinger og om ændring af forordning (EØF) nr. 569/88 (EFT nr. L 320 af 22. 11. 1991, s. 16)	68	2. 2. 1995	171,21	40

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

Phare — Udstyr til spildevandsbehandling

Meddelelse om udbud fra Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber på vegne af Den Tjekkiske Republiks regering vedrørende et projekt, der finansieres under PHARE-programmet

(95/C 37/07)

Projektets betegnelse

Udstyr til spildevandsbehandling - levering og installation - Ciernie, Polen

1. Deltagelse og oprindelse

Deltagelse er åben for alle fysiske og juridiske personer, der er hjemmehørende i Det Europæiske Fællesskabs medlemsstater eller i Albanien, Bulgarien, Estland, Letland, Litauen, Polen, Rumænien, Den Slovakiske Republik, Slovenien, Den Tjekkiske Republik eller Ungarn.

Leverancer skal have oprindelse i disse stater.

2. Vedrørende

Det Europæiske Fællesskab / PHAREs regionale miljøprogram, Sorte Trekant-projekt udbyder hermed levering og installation af kommunalt spildevandsbehandlingsudstyr til levering i 1995 i Ciernie, Polen.

Det udstyr, der skal leveres, omfatter:

— slamfortykningsudstyr - kapacitet 40 m³/t;

— slamafvandingsudstyr - kapacitet 10 m³/t;

— pumper og kontrolsystem til pumpestation for tykt slam og til pumpestation for filtrat;

— blandemaskine til slamtank.

3. Udbudsmateriale

Det fuldstændige udbudsmateriale kan erhverves gratis fra:

a) Project Coordination Unit, Cajkovského 94, CZ-400 01 Usti nad Labem, tlf. (42 47) 520 75 74, telefax (42 47) 521 17 50.

4. Tilbud

Skal være fremme senest den 12. 4. 1995 (14.00), lokal tid, hos:

— Project Coordination Unit, Mr. A. Smith, Cajkovského 94, CZ-400 01 Ust nad Laabem.

De vil blive åbnet offentligt den 13. 4. 1995 (10.00), lokal tid, samme sted.